

Содержание

Указания по технике безопасности.....	26	Замена очищающей жидкости.....	40
Использование по назначению.....	30	Если горит индикатор низкого уровня очищающей жидкости/состояния	41
Детали электробритвы	32	Часто задаваемые вопросы	42
Подготовка	33	Устранение неисправностей.....	43
Использование.....	35	Срок службы батареи	46
Тщательная чистка	38	Извлечение встроенного аккумулятора.....	47
Замена сеточной системы и внутренних лезвий.....	39	Технические характеристики.....	47

Благодарим вас за приобретение продукта Panasonic.

Прежде чем использовать этот прибор, внимательно прочитайте данную инструкцию и сохраните ее для дальнейшего использования.

Указания по технике безопасности

Чтобы уменьшить риск получения травм, гибели людей, поражения электрическим током, пожара и повреждения имущества, всегда соблюдайте следующие меры предосторожности.

Пояснения к символам

Следующие символы используются для классификации и описания уровня опасности, травм и материального ущерба, которые возникнут при игнорировании указаний и ненадлежащем использовании продукта.

 ОПАСНОСТЬ	Обозначает потенциальную опасность, которая приведет к серьезным травмам или смерти.
 ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ	Обозначает потенциальную опасность, которая может привести к серьезным травмам или смерти.
 ВНИМАНИЕ	Обозначает опасность, которая может привести к незначительным травмам или порче имущества.

Для классификации и описания типов инструкций, которым необходимо следовать, используются следующие символы.

	Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретном способе эксплуатации, который запрещено применять.
	Этот символ используется для предупреждения пользователей о конкретной процедуре, которой необходимо следовать для безопасной эксплуатации прибора.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

► Продукт

Данная электробритва оснащена встроенным аккумулятором. **Не бросайте в огонь, не нагревайте, а также не заряжайте, не используйте и не оставляйте прибор в местах с высокой температурой.**



- Это может привести к перегреву, воспламенению или взрыву.

Не вносите изменений и не ремонтируйте.



- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Обратитесь в авторизованный сервисный центр для ремонта (замены батареи и т.д.).



Никогда не разбирайте прибор, за исключением случаев, когда он подвергается утилизации.

- Это может привести к пожару, поражению электрическим током или травме.

Этот прибор не предназначен для использования людьми (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или лицами без соответствующих знаний и опыта. Использование прибора такими людьми допускается только под наблюдением лица, отвечающего за их безопасность, и при условии соблюдения четких инструкций по работе с прибором. Необходимо следить, чтобы дети не играли с прибором.



- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Шнур питания не подлежит замене. В случае повреждения шнура адаптер сети переменного тока необходимо утилизировать.



- Невыполнение этого требования может привести к повреждению или травмам.

► В случае неправильной работы или неисправности Немедленно прекратите использование и отключите адаптер, если возник сбой или какие-либо отклонения.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару, поражению электрическим током или травмам.

<Причины сбоев и неисправностей>

• Корпус электробритвы, зарядное устройство с самоочисткой, адаптер или шнур деформирован или необычно горячий.

• Корпус электробритвы, зарядное устройство с самоочисткой, адаптер или шнур пахнет гарью.

• Во время работы или зарядки возникает необычный звук, исходящий от электробритвы, зарядного устройства с самоочисткой, адаптера или шнура.

- Обратитесь за проверкой или ремонтом в авторизованный сервисный центр.

► Источник питания

Не подключайте и не отключайте адаптер от бытовой розетки мокрыми руками.



- Это может привести к поражению электрическим током или травме.

Не погружайте адаптер сети переменного тока и зарядное устройство с самоочисткой в воду и никогда не мойте их водой.

Не располагайте адаптер сети переменного тока и зарядное устройство с самоочисткой на или возле раковины или ванны с водой.



Никогда не используйте прибор, если адаптер сети переменного тока поврежден или если сетевая вилка слишком свободно входит в бытовую розетку. Нельзя повреждать, изменять, а также сгибать, тянуть или перекручивать с чрезмерным усилием шнур. Кроме того не ставьте ничего тяжелого на шнур и не передавливайте его.

- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

Не используйте в случае превышения номинальной нагрузки в бытовой розетке или электропроводке.



- Превышение номинальной нагрузки при подключении слишком большого количества штепселей в одну бытовую розетку может привести к пожару из-за перегрева.

Не используйте ничего, кроме прилагаемого адаптера сети переменного тока и зарядного устройства с самоочисткой.



Кроме того, не заряжайте какие-либо другие приборы с помощью прилагаемого адаптера сети переменного тока и зарядного устройства с самоочисткой.

- Это может привести к ожогам или пожару вследствие короткого замыкания.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Всегда проверяйте, чтобы прибор работал от источника питания с соответствующим номинальным напряжением, которое указано на адаптере сети переменного тока.



Вставьте адаптер до упора.

- Невыполнение этого требования может привести к пожару или поражению электрическим током.

Прежде чем мыть электробритву, отсоедините адаптер сети переменного тока.



- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или травмам.

Регулярно очищайте сетевую вилку и вилку прибора с целью предотвращения накопления пыли.



- Невыполнение этого требования может привести к возгоранию из-за повреждения изоляции из-за влажности.

► Для предотвращения несчастных случаев

Лица, пользующиеся имплантированными электронными медицинскими устройствами, такими как кардиостимулятор, не должны касаться бритвой участков кожи, около которых находится устройство.



- Это может послужить причиной несчастного случая или болезни.

Не оставляйте в местах, доступных для детей и младенцев. Не позволяйте им пользоваться прибором.



- Если детали или аксессуары попадут в рот, это может привести к несчастному случаю или травме.

При случайном проглатывании моющего средства или смазки не вызывайте рвоту, выпейте большое количество воды и обратитесь к врачу.



Если моющее средство или смазка попала в глаза, немедленно тщательно промойте проточной водой и обратитесь к врачу.

- Невыполнение этих требований может привести к травме.

В случае попадания моющего средства на кожу, немедленно тщательно промойте это место с мылом.



В случае возникновения болевых ощущений на коже или других участках тела, немедленно прекратите использование и обратитесь к врачу.

- Невыполнение этих требований может привести к повреждению или травмированию кожи.

ВНИМАНИЕ

► Защита кожи

Не оказывайте чрезмерного давления, прикладывая сеточную систему к губам или другим частям лица.



Не прикладывайте сеточную систему непосредственно к дефектам или повреждениям кожи. Не прикасайтесь к лезвиям (металлической части) внутренних лезвий.

- Это может привести к травмированию кожи или руки.

Не надавливайте с силой на сеточную систему. Кроме того, не прикасайтесь к сеточной системе пальцами или ногтями при работе прибора.



Не используйте этот продукт для стрижки волос на голове или бритья какой-либо другой части тела.

- Это может привести к травмам кожи или сократить срок службы сеточной системы.



ВНИМАНИЕ

Не вынимайте бритву из зарядного устройства с самоочисткой в процессе работы режимов «АВТО» или «Сушка/Зарядка».



- Это может привести к ожогам из-за высокой температуры в области лезвий.

Проверьте сеточную систему на наличие трещин и деформаций перед применением.



- Невыполнение этого требования может привести к травмам кожи.

Для переноски или хранения электробритвы обязательно закрывайте ее защитной крышкой.



- Невыполнение этого требования может привести к травмам кожи или сократить срок службы сеточной системы.

► Соблюдайте следующие меры предосторожности

Не наматывайте шнур вокруг адаптера во время хранения.



- Это может привести к излому шнура под нагрузкой, и, как следствие, к пожару по причине короткого замыкания.

Не допускайте, чтобы мусор прилипал к сетевой вилке или вилке прибора.



- Это может привести к поражению электрическим током или пожару вследствие короткого замыкания.

Не отсоединяйте адаптер или вилку прибора, держась за шнур.



- Это может привести к поражению электрическим током или травме.

Не давайте пользоваться электробритвой членам вашей семьи или другим людям.



- Это может привести к инфекции или воспалению.



Не роняйте и не ударяйте о другие предметы.

- Это может привести к травмам.

Не используйте мощнее средство для других целей, кроме мытья лезвий электробритвы.



- Использование с другими продуктами может привести к изменению цвета поверхности или образованию на ней трещин.

Немедленно удалите разлитую очищающую жидкость.



- Длительный контакт может привести к обесцвечиванию изделий из кожи и деревянных полов.

Отключите адаптер от бытовой розетки, когда прибор не заряжается.



- Невыполнение этого требования может привести к поражению электрическим током или пожару из-за утечки тока в результате износа изоляции.

Будьте осторожны при открывании мощного средства, чтобы не порезать руки носиком.



- В противном случае, возможно получение травмы.

ОПАСНОСТЬ

Аккумулятор предназначен исключительно для использования с этим прибором. Не используйте аккумулятор с другими устройствами.

- Не бросайте в огонь и не нагревайте.
 - Не ударяйте, не разбирайте, не модифицируйте и не прокалывайте.
 - Не позволяйте положительным и отрицательным клеммам аккумулятора входить в контакт друг с другом через металлические предметы.
 - Не храните аккумулятор вместе с металлическими украшениями, такими как заколки.
 - Не заряжайте, не используйте и не оставляйте аккумулятор там, где он будет подвергаться воздействию высоких температур, например, под прямыми солнечными лучами или вблизи других источников тепла.
 - Никогда не нарушайте изоляцию аккумулятора.
- Это может привести к перегреву, воспламенению или взрыву.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

После снятия аккумулятора держите его в месте, недоступном для детей.

- Аккумулятор может нанести вред организму при случайном проглатывании.
- Если это произошло, немедленно обратитесь к врачу.

При протечке аккумуляторной жидкости соблюдайте следующие процедуры. Не прикасайтесь к аккумулятору голыми руками.



- Аккумуляторная жидкость может привести к слепоте при попадании в глаза.
- Не трите глаза. Немедленно промойте чистой водой и обратитесь к врачу.
- При попадании на кожу или одежду аккумуляторная жидкость может вызвать воспаления или травмы.
- Тщательно смойте ее чистой водой и обратитесь к врачу.

Использование по назначению

- Данная электробритва может использоваться как для влажного бритья с пеной, так и для сухого бритья. Этой водонепроницаемой электробритвой можно пользоваться в душе, а после бритья промывать водой. Данный знак означает, что электробритвой можно пользоваться в ванной или в душе.

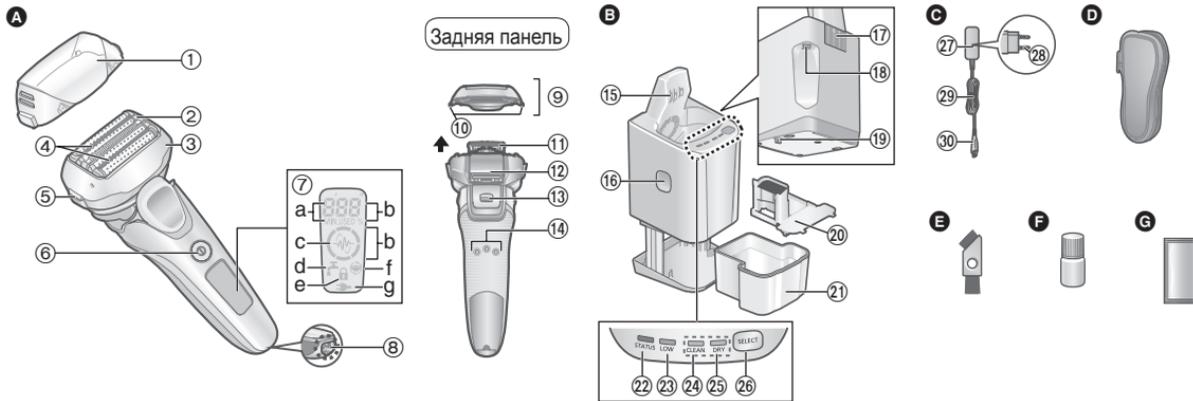


► Примечания

- Попробуйте влажное бритье с применением пены на протяжении трех недель, и вы заметите разницу. Потребуется некоторое время для того, чтобы привыкнуть к электробритве Панасоник для влажного/сухого бритья, поскольку Вашей коже и волосному покрову всегда требуется около месяца, чтобы привыкнуть к любому новому методу бритья.
- Не допускайте контакта сеточной системы с твердыми предметами. Это может привести к повреждению лезвий, так как они очень тонкие и легко деформируются.

- Не сушите корпус электробритвы при помощи фена или сушильной машины.
Это может привести к неисправности или деформации деталей.
- Не оставляйте электробритву со снятой рамкой для крепления сеток под прямыми солнечными лучами.
Это может привести к повреждению гидроизоляционных резиновых деталей и ухудшению водостойкости, что может стать причиной неисправности.
- После использования храните электробритву в сухом месте.
Невыполнение этого требования может привести к поломке из-за накопления конденсата или образования ржавчины.
- Не оставляйте чистящее средство в местах с повышенной температурой.
Это может привести к его порче.
- Следите, чтобы оба внутренних лезвия были вставлены. Если вставлено только одно внутреннее лезвие, электробритва может быть повреждена.
- При очистке электробритвы в воде не используйте соленую или горячую воду. Не оставляйте электробритву погруженной в воду на длительное время.

Детали электробритвы



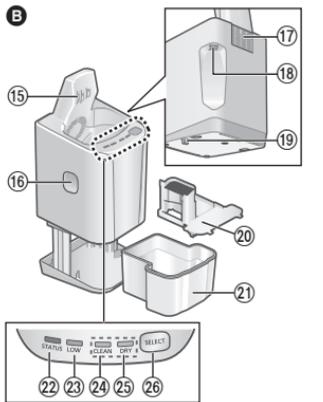
А Корпус электробритвы

- 1 Защитная крышка
- 2 Сеточная система
- 3 Рамка для крепления сеток
- 4 Силиконовые ролики
 - Улучшают скольжение по коже.
- 5 Кнопки для снятия бритвенной головки
- 6 Выключатель питания
- 7 Экран
 - a. Индикатор времени использования
 - b. Индикатор ёмкости аккумулятора
 - c. Индикатор сенсорного режима (☺)
 - d. Индикатор очистки (☞)
 - e. Индикатор блокировки выключателя (🔒)

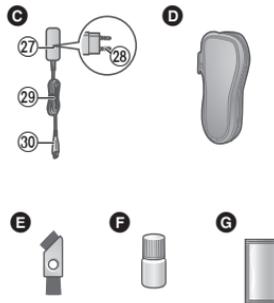
- f. Индикатор проверки бритвенной головки/лезвия (☹)
- g. Индикатор состояния зарядки (➔)
- 8 Разъем
- 9 Бритвенная головка
- 10 Кнопки для снятия сеток
- 11 Внутренние лезвия
- 12 Триммер
- 13 Переключатель триммера
- 14 Разъемы на задней стороне корпуса бритвы

Б Зарядное устройство с самоочисткой

- 15 Контакты для зарядки
- 16 Кнопка извлечения контейнера для очищающей жидкости
- 17 Входное отверстие



- 18 Разъем для шнура электропитания зарядного устройства с самоочисткой
 - 19 Рычаг разблокировки
 - 20 Фильтр очищающей жидкости
 - 21 Контейнер для очищающей жидкости
 - 22 Индикатор состояния
 - 23 Индикатор низкого уровня очищающей жидкости
 - 24 Индикатор очистки
 - 25 Индикатор сушки
 - 26 Кнопка выбора режимов
- ## В Адаптер сети переменного тока (RE7-87)
- 27 Адаптер
 - 28 Сетевая вилка
 - 29 Шнур
 - 30 Вилка прибора



Аксессуары

- В Дорожный футляр
- Е Чистящая щетка
- Ф Смазка
- Г Специальное моющее средство (Моющее средство)

На момент приобретения изделия внутри зарядного устройства с самоочисткой могут находиться капельки воды, но это не приведет к проблемам с гигиеной или работой устройства. (Это остатки дистиллированной воды, используемой во время эксплуатационных испытаний.)

Подготовка

Зарядка электробритвы

- Выключите электробритву.
- Тщательно вытрите капельки воды с разъемов на задней стороне корпуса бритвы.

1 Вставьте вилку прибора в зарядное устройство с самоочисткой.

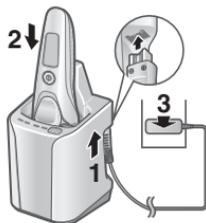
2 Снимите защитную крышку, нажимая сбоку крышки, и вставьте электробритву в зарядное устройство с самоочисткой.

- Медленно вставьте электробритву в зарядное устройство с самоочисткой, стараясь не повредить сеточную систему.

3 Вставьте адаптер в розетку электрической сети.

- Убедитесь, что индикатор состояния зарядки (➡) светится.
- Зарядка занимает приблизительно 1 час.

4 Отсоедините адаптер по окончании зарядки.



В процессе зарядки



Светится ➡.
Количество делений на индикаторе ёмкости аккумулятора будет увеличиваться по мере его зарядки.

После завершения зарядки



Индикатор ёмкости аккумулятора и ➡ загорятся, а затем погаснут через 5 секунд.

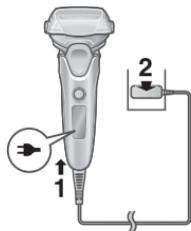
Примечания

- При первой зарядке электробритвы, или если она не использовалась дольше 6 месяцев, время зарядки может измениться или индикатор состояния зарядки (➡) может не светиться несколько минут. Если электробритву не отключать, то индикатор со временем начнет светиться.
- Рекомендуется, чтобы температура воздуха при зарядке составляла 10 – 35 °С. При чрезмерно высокой или низкой температуре зарядка аккумулятора может занять больше времени, индикатор состояния зарядки (➡) может быстро мигать и аккумулятор может вообще не зарядиться.
- Электробритвой можно пользоваться примерно 2 недели после полной зарядки.
(При однократном 3-минутном сухом бритье раз в день)
Количество дней возможного использования может изменяться в зависимости от следующих условий.
 - Плотность бороды
 - Давление на кожу
 - Температура окружающей среды
 - Частота использования режима очистки звуковой вибрацией
- Если во время использования электробритвы возникают помехи для радиоприемника или другого устройства, переместитесь в другое место для использования бритвы.

Зарядка без зарядного устройства с самоочисткой

- Тщательно вытрите капельки воды с разъема.

- 1 Вставьте вилку прибора в электробритву.**
- 2 Вставьте адаптер в розетку электрической сети.**
- 3 Отсоедините адаптер по окончании зарядки.**



Примечание

Вы не можете использовать электробритву во время зарядки.

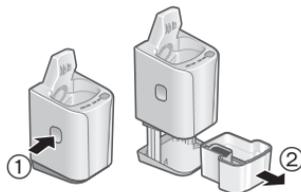
Подготовка очищающей жидкости

Если подготовиться заранее, чистку можно начать сразу после использования.

(См. стр. 37.)

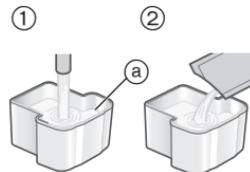
- Отключите адаптер сети переменного тока от зарядного устройства с самоочисткой.

- 1 Поставьте прибор на твердую и ровную поверхность, а затем нажмите кнопку извлечения контейнера для очищающей жидкости (1) и извлеките контейнер (2).**



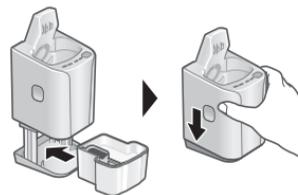
- Когда зарядное устройство с самоочисткой поднято или расположено на мягкой поверхности, такой как ковер, рычаг разблокировки не будет должным образом вставлен в зарядное устройство. В таком случае нельзя снять контейнер для очищающей жидкости.

- 2 Налейте проточную воду (1) и моющее средство (2) в контейнер для очищающей жидкости.**



- Будьте внимательны и не заливайте воду выше верхней точки (a).
- Вылейте все моющее средство из пакета.

- 3 Медленно вставьте контейнер для очищающей жидкости в зарядное устройство с самоочисткой до щелчка.**



Примечания

- Для замены очищающей жидкости см. стр. 40.
- Используйте только специальную очищающую жидкость для зарядного устройства с самоочисткой для бритвенных станков компании Panasonic. Если этого не сделать, возможна неисправность или сбой.
- Не наклоняйте зарядное устройство с самоочисткой. Это может привести к выливаю жидкости или уменьшению числа дней использования очищающей жидкости.
- Если использовать очищающую жидкость раз в день, ее хватит приблизительно на 30 дней. (Срок может отличаться в зависимости от плотности щетины и температуры окружающего воздуха).

Использование

Бритье бороды

1 Нажмите и начинайте бриться.

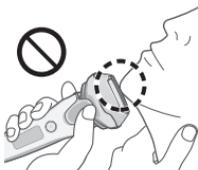
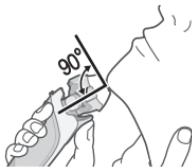
- Начнет работать «датчик бритья», который автоматически регулирует мощность в зависимости от густоты бороды. Он увеличивает мощность на тех участках, где борода густая, и уменьшает, если борода редкая, снижая тем самым раздражение кожи.
- Питание не может быть включено, когда горит индикатор блокировки выключателя () , так как выключатель питания заблокирован. Держите кнопку выключателя нажатой в течение более 2 секунд, чтобы его разблокировать. (См. стр. 36.)



Советы для более эффективного бритья

Прижмите всю сеточную систему к коже под прямым углом и брейтесь, совершая плавные движения электробритвой по поверхности лица в направлении против роста волос.

- Для более эффективного бритья бороды под подбородком и на шее натяните кожу.
- Для предотвращения повреждения сеточной системы не используйте во время бритья только часть сеточной системы.



2 После завершения нажмите .

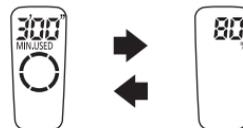
Во время использования



Отображается время использования и оставшаяся ёмкость аккумулятора засветятся, затем через 7 секунд отключаются.

- Время использования возвращается к значению [0'00"] по истечении 10 минут.
- Индикатор сенсорного режима () мигает.

После использования



Индикация времени использования и оставшейся ёмкости попеременно помигают и выключаются через 8 секунд.

Если аккумулятор разрядился

Индикатор указывает «10%» и начинает мигать значок «».

- После того, как на индикаторе появилось значение «10%», вы можете побриться еще один или два раза. (Это зависит от условий эксплуатации).



Примечания

- Прибор может не работать при температуре приблизительно 5 °C или ниже.
- В зависимости от типа и количества геля для бритья датчик бритья может не реагировать. Это не является неисправностью.
- В зависимости от плотности бороды или количества обрезков волос в головке электробритвы сенсор может никак не реагировать, и звук может не изменяться. Это не является неисправностью.
- Для предотвращения случайного нажатия кнопок во время использования электробритвы располагайте пальцы на предназначенной для них опоре.

- Для включения режима очистки звуковой вибрацией держите выключатель питания нажатым больше 2 секунд при выключенной электробритве (блокировка выключателя должна быть снята). (См. стр. 38.)

В этом режиме нельзя бриться.

Блокировка/разблокировка выключателя питания

Блокировка выключателя питания

<p>1. Один раз нажмите , а затем отпустите.</p> <ul style="list-style-type: none"> Электробритва начинает работать. 	<p>2. Нажмите  и удерживайте больше 2 секунд.</p> <ul style="list-style-type: none"> Индикатор блокировки выключателя () загорится на 5 секунд и погаснет. Электробритва выключится. 	<p>3. Отпустите .</p> 
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Разблокировка выключателя питания

<p>1. Нажмите  и удерживайте больше 2 секунд.</p> <ul style="list-style-type: none"> Индикатор блокировки выключателя () погаснет. 	<p>2. После того как электробритва начинает работать, отпустите .</p> 
-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------	------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

► Переключение бритвенной головки

Режим бритья можно менять.

FREE

Головка электробритвы движается, чтобы ничего не пропустить.



LOCK

Бритвенная головка заблокирована.



► Использование триммера

- Сдвиньте переключатель триммера до положения «**mm**» так, чтобы триммер принял вертикальное положение.
- Нажмите  и приступайте к использованию.



Нажмите и удерживайте верхний регулятор () , после чего сдвиньте переключатель триммера вниз, чтобы опустить триммер.



Советы для более эффективного использования

Поднесите триммер к коже под прямым углом и перемещайте вниз.

Подравнивание бакенбардов

Укорачивание длинной щетины перед бритьем

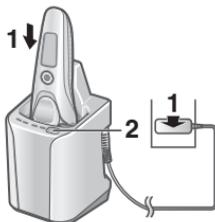


Чистка, сушка, зарядка

Рекомендуется чистить электробритву после каждого использования.

1 Вставьте электробритву в зарядное устройство с самоочисткой и подключите адаптер к электрической розетке. (См. стр. 33.)

- Убедитесь, что индикатор состояния зарядки (➔) светится.
- Если загорается индикатор низкого уровня очищающей жидкости или индикатор состояния, см. стр. 41.



2 Нажмите **SELECT**.

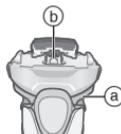
- Загорятся индикатор очистки и индикатор сушки, после чего спустя приблизительно 6 секунд включится режим «АВТО».
- Режим невозможно сменить после начала работы режима «АВТО».



*Если во время работы зарядного устройства с самоочисткой температура окружающей среды низкая (прибл. 15 °С или ниже): 170 мин.

3 Отключите адаптер после завершения работы выбранного режима.

Раз в месяц чистите электробритву водой или с помощью чистящей щетки. (См. стр. 38 и 39.) Зарядное устройство с самоочисткой не очищает секцию шейки корпуса электробритвы (а), присоединяемые внутренние лезвия (б), триммер, просветы сеточной системы и т. д.



Изменение режима работы зарядного устройства с самоочисткой

При подключении электробритвы включается режим «Зарядка», для изменения которого используется кнопка выбора режимов.



Примечания

- Не нажимайте кнопку извлечения контейнера для очищающей жидкости во время очистки, так как это может привести к утечке очищающей жидкости и неисправности устройства.
- Время сушки может увеличиться при температуре окружающей среды приблизительно 15 °С или ниже. Режимы сушки и чистки могут не работать при очень низких температурах (около 0 °С и ниже).
- В состав моющего средства входит смазочное вещество, поэтому гладкое бритье достигается без использования смазки.

Тщательная чистка

Чистка водой

• Выключите электробритву и отсоедините адаптер сети переменного тока.

1 Намочите сеточную систему и нанесите на нее немного жидкого мыла для рук.



2 Нажмите  и удерживайте более 2 секунд, чтобы активировать режим очистки звуковой вибрацией.

- Разбрызгивание пены уменьшится.
- Мигают по порядку индикаторы ёмкости аккумулятора.
- Через 20 секунд режим автоматически отключается. Его также можно выключить вручную, нажав выключатель питания.



3 Снимите бритвенную головку и почистите под струей воды.

- См. инструкции по установке и снятию бритвенной головки на стр. 40.
- Разбрызгивание уменьшится, если при промывании электробритва работает в режиме очистки звуковой вибрацией.
- После чистки водой встряхните электробритву несколько раз, чтобы удалить излишки влаги, после чего вытрите капли воды сухой тканью.



4 Установите бритвенную головку и высушите при помощи зарядного устройства с самоочисткой.

1. Вставьте электробритву в зарядное устройство с самоочисткой и подключите адаптер к электрической розетке.

- Убедитесь, что индикатор состояния зарядки () светится.

2. Нажмите дважды . Загорится индикатор сушки, после чего спустя приблизительно 6 секунд включится режим «Сушка/Зарядка».

- Можно переключиться на режим «АВТО» после начала работы режима «Сушка/Зарядка».

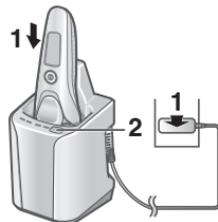
Сушка	Зарядка
180 мин	от 0 до 60 мин
	

3. Отключите адаптер после завершения работы выбранного режима.

5 Смажьте электробритву.

Это обеспечит плавность движения лезвия и сохранит комфортность бритья.

1. Нанесите одну каплю смазки на каждую из сеток сеточной системы.
2. Промойте триммер и капните на него смазку.
3. Включите электробритву и дайте ей поработать вхолостую в течение 5 секунд.
4. Выключите электробритву и удалите излишки смазки с сеточной системы при помощи мягкой ткани.



► Сушка электробритвы без использования зарядного устройства с самоочисткой

Высушите в тени и нанесите смазку.



Примечания

- Будьте осторожны, чтобы при сливании воды не ударить корпус электробритвы о раковину или какой-либо другой предмет. В противном случае возможна неисправность.
- Не протирайте растворителем, бензином, спиртом и т. д. Это может привести к неисправности, растрескиванию или обезжелезиванию деталей. Протрите разбавленной мыльной водой.
- Не используйте какие-либо моющие средства для кухни или ванной, кроме мыла для рук. Это может привести к неисправности.
- Не используйте зарядное устройство с самоочисткой, если на электробритве остаются капли воды или мыло. Это может привести к изменению уровня концентрации или состава очищающей жидкости в контейнере для очищающей жидкости, что может стать причиной ухудшения результатов очистки, стерилизации, смазки и сушки. Кроме того, это может привести к проливаю очищающей жидкости из зарядного устройства с самоочисткой.

Очистка с помощью щетки

Снимите бритвенную головку и внутренние лезвия. (См. стр. 40.)

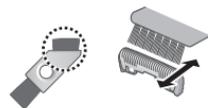
► Очистка длинной щеткой

Почистите бритвенную головку, сеточную систему, корпус электробритвы и триммер при помощи длинной щетки.



► Очистка короткой щеточкой

- Очистка внутренних лезвий выполняется движением короткой щеточки в направлении, показанном на рисунке.
- Не двигайте короткой щеткой под прямым углом к лезвиям, так как это может повредить лезвия и уменьшить их остроту.



Замена сеточной системы и внутренних лезвий

Раз в год на экране появляется значок . (При однократном 3-минутном бритье раз в день)

При появлении этого значка рекомендуется проверить сеточную систему и внутренние лезвия.

Нажмите и удерживайте выключатель питания более 30 секунд, чтобы убрать значок .

Даже если значок  не выключается сразу после замены, он автоматически выключится приблизительно после 7-го использования.

Сеточная система	Ежегодно
Внутренние лезвия	Один раз в два года

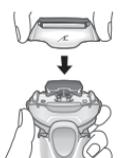
► Снятие бритвенной головки

Нажмите кнопки снятия бритвенной головки и поднимите бритвенную головку.



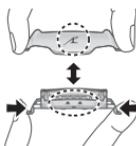
► Установка бритвенной головки

Поверните рамку для крепления сеток символом (↻) вперед, наденьте бритвенную головку на бритву и надежно закрепите до щелчка.



► Замена сеточной системы

- Нажмите на кнопки для снятия сеток и вытащите сеточную систему.
- Совместите значок на рамке для крепления сеток (↻) со значком на сеточной системе (△) и надежно соедините их, прижав друг к другу, пока не услышите щелчок.
 - Не нажимайте кнопки для снятия сеток с излишним усилием. Это может привести к сгибанию сеточной системы, что помешает ее надежному креплению к рамке для крепления сеток.



► Замена внутренних лезвий

- Отсоедините внутренние лезвия по одному.
- Вставляйте внутренние лезвия по одному.



Примечание

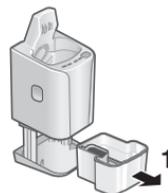
Не выкидывайте рамку для крепления сеток.

Замена очищающей жидкости

Если при нажатии кнопки выбора режимов в течение 5 секунд горит индикатор состояния, необходимо произвести замену очищающей жидкости.

- Если индикатор состояния не загорается, замените очищающую жидкость по прошествии 6 месяцев.

1 Отсоедините адаптер сети переменного тока и снимите контейнер для очищающей жидкости. (См. стр. 34.)



2 Смойте старую очищающую жидкость.

- Ее можно слить в канализацию.

3 Промойте контейнер для очищающей жидкости.

- Наклонив и слегка встряхивая контейнер для очищающей жидкости, налейте воду, как показано на рисунке.
- Можно очищать, вынув фильтр очищающей жидкости. После промывания убедитесь, что вы вставили фильтр очищающей жидкости.



4 Осторожно удалите волоски с внутренней части отделения очистки (a) смоченной в воде тканью или салфеткой.

- Очистите уголки и выступающие части смоченной в воде ватной палочкой.



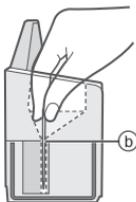
5 Подготовьте новую очищающую жидкость. (См. стр. 34.)

Примечания

- Объем очищающей жидкости уменьшается при каждом использовании, но не доливайте моющее средство и воду, если только не заменяете очищающую жидкость. Иначе возможно нарушение функции очистки.
- Не мойте зарядное устройство с самоочисткой водой.
- Не протирайте растворителем, бензином, спиртом и т. д. Это может привести к неисправности, растрескиванию или обезжелезиванию деталей. Протрите разбавленной мыльной водой.
- Некоторые составляющие очищающей жидкости и крема для кожи могут отделиться и прилипнуть к контейнеру для очищающей жидкости и фильтру очищающей жидкости. Это не является проблемой.

► Когда вода не вытекает из отделения очистки

- Не наклоняйте зарядное устройство с самоочисткой, чтобы вылить воду. Несоблюдение этого правила может привести к проливаню очищающей жидкости из контейнера для очищающей жидкости или стать причиной неисправности зарядного устройства с самоочисткой.
 - Возможно, волосы засорили слив отделения очистки зарядного устройства. В этом случае чистить или сушить электробритву нельзя.
1. Обязательно отсоедините адаптер сети переменного тока от зарядного устройства с самоочисткой.
 2. Поставьте зарядное устройство с самоочисткой на ровную поверхность и прочистите сливное отверстие (b) от обрезков бороды при помощи зубочистки или иного предмета.



► Сменные детали

Сменные детали можно приобрести у дилера или в сервисном центре.

Сменные детали для ES-LV9N	Сеточная система и внутренние лезвия	WES9034
	Сеточная система	WES9175
	Внутренние лезвия	WES9170
Специальное моющее средство для системы очистки и зарядки электробритвы		WES4L03

Если горит индикатор низкого уровня очищающей жидкости/состояния

Если при нажатии кнопки выбора режимов приблизительно на 5 секунд загорается индикатор низкого уровня очищающей жидкости или индикатор состояния, значит требуется замена очищающей жидкости.

Индикатор на зарядном устройстве с самоочисткой

Горит индикатор низкого уровня очищающей жидкости.

Содержание уведомления

► Замена очищающей жидкости требуется приблизительно через 7 дней.
Подготовьте моющее средство.

Индикатор на зарядном устройстве с самоочисткой

Горит индикатор состояния.

Содержание уведомления

▶ Замените очищающую жидкость. (Даже если очищающая жидкость не заменена, можно использовать все режимы, кроме режима «АВТО».)

Если вы считаете, что еще не наступило время замены...

- Правильно ли установлен контейнер для очищающей жидкости?
- Стоит ли зарядное устройство с самоочисткой на ровной поверхности?
- ▶ Используется ли зарядное устройство с самоочисткой вне диапазона рекомендуемых температур? (Может быть использован только режим «Зарядка».)

Часто задаваемые вопросы

Вопрос	Ответ
Почему режим «Сушка/Зарядка» занимает больше времени, чем режим «АВТО»?	▶ Это связано с разницей во времени сушки. В режиме «Сушка/Зарядка» установлено более продолжительное время сушки, так как на различных участках прибора, помимо сеточной системы, после мытья и очистки электробритвы могут оставаться излишки влаги.
Можно ли доливать воду в зарядное устройство с самоочисткой при снижении уровня чистящей жидкости?	▶ Не доливайте воду, поскольку это может привести к снижению эффективности чистки. Замените очищающую жидкость.
Может ли зарядное устройство с самоочисткой использоваться для чистки других моделей?	▶ Это зарядное устройство с самоочисткой может быть использовано только для модели ES-LV9N. Невыполнение этого требования может привести к неисправности, поэтому не используйте зарядное устройство с самоочисткой с другими моделями.
Уменьшится ли емкость аккумулятора, если его долгое время не использовать?	▶ Аккумулятор теряет емкость, если он не используется более 6 месяцев, поэтому его необходимо полностью заряжать не реже, чем раз в 6 месяцев.

Вопрос	Ответ
Можно ли заряжать электробритву после каждого использования?	▶ В электробритве используется литий-ионный аккумулятор, поэтому зарядка после каждого использования не влияет на срок эксплуатации аккумулятора.
Почему после использования необходимо отсоединить адаптер?	▶ Хотя зарядка аккумулятора дольше 1 часа не сказывается на его работе, отсоединение адаптера требуется для безопасности и экономии электроэнергии.
Что входит в состав смазки и чистящего средства?	▶ Смазка: Жидкий парафин Моющее средство: Неионогенное поверхностно-активное средство, антибактериальное средство, смазывающее средство и ароматизатор.

Устранение неисправностей

Выполните следующие действия.

Если проблему решить не удается или мигают все индикаторы зарядного устройства с самоочисткой, обратитесь в магазин, где был приобретен данный прибор, или в авторизованный сервисный центр Panasonic для ремонта.

▶ Зарядное устройство с самоочисткой

Проблема	Действия
Лезвие промыто недостаточно тщательно.	▶ Если очистка электробритвы не выполнялась более 2 недель, сначала необходимо удалить остатки волос с помощью чистящей щетки. (См. стр. 39.)
	▶ Не доливайте моющее средство и воду, а заменяйте очищающую жидкость полностью. Иначе возможно нарушение функции очистки. (См. стр. 41.)
Лезвия не сухие или липкие.	▶ После очистки маслообразные капли могут остаться на внешней стороне рамки для крепления сеток. Это компонент смазки, входящий в состав очищающей жидкости, и не является проблемой. Вы можете вытереть их мягкой тканью.
	▶ Лезвия могут не высохнуть быстро из-за температурных условий.
Лезвия ломаются или деформируются при очистке.	▶ Включите снова режим «Сушка/Зарядка» или протрите их мягкой тканью перед бритьем.
	▶ Не вставляйте посторонние предметы в зарядное устройство.
	▶ Замените сеточную систему и/или внутренние лезвия. (См. стр. 39.)

Проблема	Действия
Очищающая жидкость пенится.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Если вы смешали мыльную воду или жидкое мыло с моющим средством или используете другое моющее средство, очищающая жидкость начнет пениться. Используйте зарядное устройство с самоочисткой после тщательной очистки и сушки электробритвы. ▶ Замените очищающую жидкость. (См. стр. 40.)
Очищающая жидкость накопилась в контейнере для очистки.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Удалите все загрязнения и т. п., которые накопились в сливе в нижней части отделения очистки. (См. стр. 41.) ▶ Если при использовании зарядного устройства с самоочисткой электробритва влажная или на поверхности электробритвы осталось мыло или гель для бритья, очищающая жидкость может накапливаться в контейнере для очистки.

Проблема	Действия
Очищающая жидкость протекает из контейнера для очищающей жидкости.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Не нажимайте кнопку извлечения контейнера для очищающей жидкости независимо от режима работы. ▶ Поместите зарядное устройство с самоочисткой на горизонтальной поверхности. ▶ Если при использовании зарядного устройства с самоочисткой электробритва влажная или на поверхности электробритвы осталось мыло или гель для бритья, очищающая жидкость может протекать.
Контейнер для очищающей жидкости нельзя извлечь.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Положите зарядное устройство с самоочисткой на твердую ровную поверхность. (См. стр. 34.)
Ни один режим не запускается.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Убедитесь, что адаптер сети переменного тока подключен к розетке и к зарядному устройству с самоочисткой. (См. стр. 37.) ▶ Убедитесь, что электробритва правильно подключена к зарядному устройству с самоочисткой. (См. стр. 37.) ▶ Режимы сушки и чистки могут не работать при очень низких температурах (около 0 °C и ниже). ▶ Проверьте, горит ли индикатор состояния. (См. стр. 41.)

Проблема	Действия
Электробритву не удается зарядить.	▶ Аккуратно протрите тканью, смоченной в воде, разъемы на задней стороне корпуса бритвы и контакты для зарядки зарядного устройства с самоочисткой.
Электробритва издает громкий звук.	▶ При очистке: Зарядное устройство с самоочисткой издает громкий звук в процессе очистки лезвий. После очистки: Зарядное устройство с самоочисткой издает громкий звук при удалении капель воды, что выполняется при скоростной сушке. Звук, издаваемый устройством после очистки, отличается от звука, издаваемого при очистке. Уровень воды падает, и устройство удаляет капли воды с лезвий после очистки. Это не является проблемой.

▶ Электробритва

Проблема	Действия
Выключатель питания не включается.	▶ Разблокируйте выключатель питания. (См. стр. 36.)
Индикатор очистки () горит. (Выключается приблизительно через 1 минуту.)	▶ Почистите лезвия при помощи зарядного устройства с самоочисткой или режима очистки звуковой вибрацией.

Проблема	Действия
Сенсор не реагирует.	▶ В зависимости от плотности бороды или количества обрезков волос в головке электробритвы сенсор может никак не реагировать, и звук может не изменяться. Это не является неисправностью.
	▶ В зависимости от типа и количества геля для бритья датчик бритья может не реагировать. Это не является неисправностью.
	▶ Сенсор может не срабатывать при низком уровне заряда аккумулятора. В таком случае зарядите аккумулятор.
Сенсор реагирует, даже если бритва не соприкасается с кожей.	▶ Нанесите смазку. (См. стр. 38.) Сенсор может не срабатывать, если на лезвиях недостаточно смазки.
	▶ Очистите бритву от сбритых волос. Если бритва очень грязная, снимите рамку для крепления сеток и промойте водой. (См. стр. 38.)
	▶ Замените сеточную систему и/или внутренние лезвия. Ожидаемый срок службы сеточной системы и внутренних лезвий: Сеточная система: Примерно 1 год Внутренние лезвия: Примерно 2 года

Проблема	Действия
Короткое время работы, даже после зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Нанесите смазку. ▶ Когда число использований после одной зарядки начинает снижаться, срок службы аккумулятора приближается к концу.
Электробритва не работает даже после зарядки.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Прибор может не работать при температуре приблизительно 5 °C или ниже. ▶ Вы не можете использовать электробритву во время зарядки. ▶ Срок службы аккумулятора подошел к концу.
Звук работающей бритвы изменяется во время бритья.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Работает сенсор. Звук изменяется в зависимости от плотности бороды.
Электробритва издает громкий звук.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Нанесите смазку. ▶ Если на лезвиях нет смазки, они не будут двигаться плавно и требуют большей мощности. ▶ Бритва издает высокие звуки из-за линейного привода двигателя. Это не является неисправностью. ▶ Убедитесь, что лезвия присоединены правильно. ▶ Почистите сеточную систему с помощью щеточки.
Усиливается запах.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Это можно устранить, выполняя очистку каждый раз после бритья.

Проблема	Действия
Подстриженные волосы разлетаются в стороны.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Это можно устранить, выполняя очистку каждый раз после бритья. Очистите внутренние лезвия от прилипших обрезков щеточкой.
Сеточная система нагревается.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Нанесите смазку. ▶ Замените сеточную систему, если она повреждена или деформирована. (См. стр. 39.)
Бритье не такое чистое, как раньше.	<ul style="list-style-type: none"> ▶ Это можно устранить, выполняя очистку каждый раз после бритья. ▶ Замените сеточную систему и/или внутренние лезвия. Ожидаемый срок службы сеточной системы и внутренних лезвий: Сеточная система: Примерно 1 год Внутренние лезвия: Примерно 2 года ▶ Нанесите смазку.

Срок службы батареи

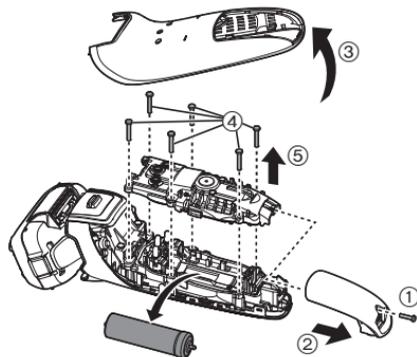
Срок службы аккумулятора составляет 3 года. Аккумулятор в данной электробритве не предназначен для самостоятельной замены пользователем. Заменяйте аккумулятор в официальном сервисном центре.

Извлечение встроенного аккумулятора

Перед утилизацией электробритвы удалите из неё аккумулятор. Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация батареи была выполнена в официальном пункте приема при наличии такового в Вашей стране.

Эту схему можно использовать только для утилизации бритвы и нельзя использовать для ее ремонта. Если вы разберёте бритву самостоятельно, она уже не будет водонепроницаемой, что может привести к ее неисправности.

- Снимите электробритву с адаптера сети переменного тока.
- Нажмите на переключатель питания, чтобы включить прибор, и оставьте его включенным до полной разрядки аккумулятора.
- Выполните шаги с ① по ⑤, затем приподнимите и извлеките аккумулятор.
- Избегайте короткого замыкания между положительной и отрицательной клеммами извлеченного аккумулятора, изолируя клеммы при помощи клейкой ленты.



Рекомендации по охране окружающей среды и переработке отходов
В электробритве используется литий-ионный аккумулятор. Пожалуйста, проследите за тем, чтобы утилизация аккумулятора была выполнена в официальном пункте приёма при наличии такового в Вашей стране.

Технические характеристики

Источник питания	См. табличку номиналов на адаптере сети переменного тока. (Автоматическая подстройка под сетевое напряжение)
Рабочее напряжение электродвигателя	3,6 В---
Время зарядки	Прибл. 1 час

Данное устройство предназначено только для домашнего использования.

Установленный производителем в порядке п. 2 ст. 5 Федерального Закона РФ "О защите прав потребителей" срок службы для данного изделия равен 7 годам с даты производства при условии, что изделие используется в строгом соответствии с настоящей инструкцией по эксплуатации и применимыми техническими стандартами.



Панасоник Корпорэйшн

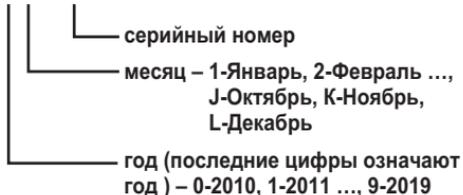
1006, Кадома, Осака 571-8501, Япония

Сделано в Японии

Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц) указана на обратной стороне в виде номера.

Номер: X X XXXXX



Примечание:

Дата изготовления устройства (год, месяц, день) указана на обратной стороне адаптера переменного тока.

Номер: X XX XX

